

Whewell contestó al día siguiente: «He considerado los dos términos que usted quiere que sustituyan a *eisiodo* y *exode*; le recomiendo *anode* y *cathode*. Estas palabras pueden significar *camino hacia el Este* y *camino hacia el Oeste*, e indican de forma más sencilla lo que usted pretende. Son dos palabras griegas genuinas y no elaboradas artificialmente. Otras posibilidades: *dexiode* (derecha) y *sceode* (izquierda), u *orthodo* (camino directo) y *anthodo* (opuesto). Pienso que **ánodo** («De camino ascendente. *Fís.* Polo positivo de una batería eléctrica», en DRAE 1899 y **cátodo** («De camino descendente. *Fís.* Polo negativo de una batería eléctrica», en DRAE 1899) son las mejores. Ya le he transmitido que me gustan la mayoría de sus palabras nuevas, pero hay una que excluyo: **zetodo**. Yo usaría **ion** («*Quím.* Radical simple o compuesto que se disocia de las sustancias al disolverse estas, y da a las disoluciones el carácter de la conductividad eléctrica», en RAE 1914, en DRAE 1925) para *zetode* o *stechion*, y propondría para los dos elementos que resultan de la electrolisis el término **anión** («*Fís.* Elemento electronegativo de una molécula que en la electrolisis se dirige al ánodo», en DRAE 1956) y **catión** («*Fís.* Elemento electropositivo de una molécula que en la electrolisis se dirige al cátodo», en RAE 1927, en DRAE 1936) por los por usted propuestos *eisodo* y *exodo*».

Acuña nuevos términos técnicos es una necesidad constante que requiere una serie de principios. El ensayo de Whewell *On the Language of Science*, un apéndice a su *Philosophy of the Inductive Science* (1840), es el primer clásico en la historia y filosofía del lenguaje científico. Como en el caso de la nueva nomenclatura química de Lavoisier, los términos electroquímicos tuvieron que vencer resistencias. Una historia interminable. Algunos de los más recientes acuñados en física, *quark* (DRAE 1992) por ejemplo, serían inconcebibles para Whewell. La autoridad requiere habilidad literaria, imaginación y sentido común. #

**Pedro García Barreno**

ACADÉMICO DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA Y DE LA REAL ACADEMIA DE CIENCIAS EXACTAS, FÍSICAS Y NATURALES

## Carta al presidente del Gobierno

La SEBBM es una de las sociedades científicas firmantes de la carta que la Confederación de Sociedades Científicas de España (COSCE) remitió el pasado 27 de febrero a la Presidencia del Gobierno.

En la misiva, la COSCE —en representación de más de treinta mil científicos— manifiesta la honda preocupación por el deterioro de la I+D+i en nuestro país y la ausencia de una política científica fiable que confiera la estabilidad y la serenidad que la investigación científica necesita. La crítica no se limita a remarcar la falta de fondos económicos, sino en denunciar «la sensación de inseguridad y descoordinación entre ministerios» y la parálisis que vive el sistema de ciencia y tecnología español, con las graves consecuencias que ello va a acarrear en un futuro próximo.

En la exposición de motivos, se recuerda al presidente Mariano Rajoy que, tras la aprobación en Consejo de Ministros de la Estrategia Española de Ciencia, Tecnología e Innovación 2013-2020 y del Plan Estatal de Investigación Científica, Técnica y de Innovación 2013-2016, «el ministro Luis de Guindos manifestó que ambos constituyen 'la espina dorsal de

nuestro sistema de ciencia e innovación' y que el 'Gobierno quiere utilizarlos como palanca para estimular nuestro modelo económico y productivo'. Usted mismo ha señalado en sus alocuciones públicas y en su respuesta a alguna de nuestras cartas que la I+D+i es una de las prioridades de su Gobierno».

La realidad es otra y los investigadores exponen que «vivimos el día a día de nuestras investigaciones con zozobra y una total incertidumbre sin saber qué convocatorias se publicarán ni cuándo ni en qué condiciones. Y con la duda de si, una vez resueltas y planificadas las actuaciones, el Ministerio de Hacienda paralizará o revocará el proceso, como está sucediendo ahora mismo en algunos casos».

Junto con la SEBBM, una de las mayores sociedades miembro de COSCE, han firmado la misiva más de 50 asociaciones científicas, para pedirle al presidente que cambie «esta situación de desbarajuste». La comunidad científica le pide que fije sin dilación una política clara, unas directrices de actuación a sus distintos ministros, que marque con nitidez el compromiso del Gobierno con la política de I+D+i y que garantice su cumplimiento.

## Nuevo Consejo Asesor de Ciencia y Tecnología en Europa

La Comisión Europea cuenta con un nuevo órgano consultivo informal, anunciado el pasado 27 de febrero por el presidente de la CE, José Manuel Barroso, cuyo objetivo prioritario es asesorar directamente al presidente en su labor de crear un entorno propicio a la innovación para una sociedad europea que englobe la ciencia, la tecnología y la ingeniería. Tras el anuncio y en la primera reunión celebrada en Bruselas el 27 de febrero, Barroso matizó que «la ciencia y la innovación constituyen los motores cruciales de la competitividad europea, del crecimiento económico y la creación de empleo. Este Consejo asesor examinará asuntos de ciencia y tecnología en diversos sectores y que tengan una relevante dimensión social. Definirá los ámbitos de importancia en los cuales la ciencia, la investigación y

la innovación pueden contribuir al desarrollo futuro de Europa».

El órgano es un grupo independiente e informal compuesto por expertos de primer nivel procedentes del mundo universitario, empresarial y de la sociedad civil, que cubren un extenso abanico de disciplinas y conocimientos en el ámbito de la investigación europea, y que han sido elegidos personalmente por Barroso con el asesoramiento de la bióloga Anne Glover, científica de cabecera de la institución europea desde enero de 2012.

Entre los expertos seleccionados se encuentra el biólogo molecular español, Víctor de Lorenzo, investigador en el Centro Nacional de Biotecnología del CSIC, en Madrid, y cuyo campo de estudio es la biología sintética.